



Hersteller-Informationen

WARNSCHUTZ SHORTS UNI

 **PLANAM**
Fashion for your profession

WARNSCHUTZ SHORTS UNI

Art. 2015 orange
Art. 2014 gelb



Hersteller-Information zu
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

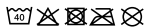
Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung
Oberstoff: 85 % Polyester, 15 % Baumwolle
Design: Reflexband
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 1 Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials

Je 2 Reflexstreifen um jedes Bein.

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

- max. 50 x waschen
- 1. 40°C Wäsche möglich
- 2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
- 3. Nicht bleichen
- 4. Tumbler Trocknung nicht möglich
- 5. Nicht bügeln
- 6. Chemischreinigung nicht möglich



Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Anwendung: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit.



X = Schutzklasse des Artikels
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung Klasse 3	Kleidung Klasse 2	Kleidung Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.



Herstellungsdatum: Sie finden dieses auf MM/YYYY einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

Halbbarkeit: Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Es unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 27.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lettter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de



HIGH VISIBILITY SHORTS UNI

Item 2015 orange
Item 2014 yellow



Manufacturer information on
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(high-visibility clothing)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

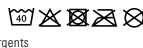
The certificate of conformity is available at:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: High-visibility clothing
Outer shell: 85% polyester, 15% cotton
Design: Reflective piping
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 1 surface of background and reflective material

2 reflective stripes around each leg.

max. 50 washes

1. Can be washed at 40°C
2. Use commercially available detergents
3. Do not bleach
4. Do not tumble dry
5. Do not iron
6. Do not dry-clean



We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

Application: The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark.



X = protection class of the article
Class 1 = lowest protection class,
Class 2 = medium protection class,
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing class 3	Clothing class 2	Clothing class 1
Background material	0.80	0.50	0.14
retro-reflecting material	0.20	0.13	0.10
Material with combined properties	n.a	n.a	0.20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.



Manufacturing date: This can be found on a separate label directly on the product.

Aging: refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

Durability: The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.

If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

Restrictions while wearing: To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 27.

Certifying body no. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lettter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de



Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe	Risikostufe
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	Geschwindigkeit des Fahrzeugs > 60 km/h passiv	hohe Sicht- barkeit
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Umschließen des Torsos ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht

Risk level	Factors influencing risk level	Risk level
High risk ISO 20471 Class 3	Vehicle speed > 60 km/h passive	high visibil- ity
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h passive	■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Covers the body ■ Amount and quality for day and night
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h passive	■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Amount and quality for day and night

SHORT HAUTE VISIBILITÉ COULEUR UNIE

Art. 2015 orange
Art. 2014 jaune



Informations du fabricant sur la norme
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(vêtements haute visibilité)

Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse :
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

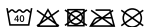
Description : Vêtement haute visibilité
Tissu extérieur : 85 % polyester, 15 % coton
Matériel réfléchissant : Tissu réfléchissant
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 1 des surfaces du fond du matériau rétro réfléchissant

2 bandes rétro réfléchissantes autour de chaque jambe.

Stockage : Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

Laver max. 50 fois

1. Lavage à 40 °C possible
2. Utiliser une lessive ordinaire
3. Ne pas blanchir
4. Ne pas mettre au sèche-linge
5. Ne pas repasser
6. Ne pas nettoyer à sec



Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Utilisation : Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque		Niveau de risque
	Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	■ Fatigue du torse ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	■ Visibilité diurne et nocturne ■ 360° (visibilité de tous les côtés) ■ Modèle de signalisation d'une personne ■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit



X = classe de protection de l'article
Classe 1 = classe de protection la plus basse,
Classe 2 = classe de protection moyenne,
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements classe 3	Vêtements classe 2	Vêtements classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau réfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20

Remarque: la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.

Date de fabrication : La date de fabrication

MM/YYYY est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Veilleissement : Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage:

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pliure, l'étirement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

Durée de vie : Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'enseignes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

Restrictions lors de l'utilisation : Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 27.

Bureau de contrôle N° 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pour toutes autres informations, veuillez contacter:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Horezbach-Clarholz

Germany | www.planam.de

BESCHERMENDE SHORTS MET SIGNAALFUNCTIE EENKLEURIG

Art. 2015 orange
Art. 2014 geel



Informatie van de producent volgens
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(kleding met hoge zichtbaarheid)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

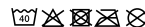
Beschrijving: Beschermende kleding met signaalfunctie
Bovenstof: 85 % polyester, 15 % katoen
Design: reflecterende band
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 1 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

2 reflecterende strepen per broekspijp.

Opslag: Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan direct zonnestralen.

Max. 50 x wassen

1. Wasbaar op 40 graden
2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in een droogtrommel
5. Niet strijken
6. Niet geschikt voor chemisch reinigen



Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

Toepassing: De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker.

Risico-niveau	Invloeden van het risico-niveau		Risiconiveau
	Snelheid van het voertuig	Verkeers-doele-nemer	
Hog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid
Hog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief	■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte ■ Rondom de romp ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts
Hog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief	■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts ■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten) ■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte ■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts



X = beschermingsklasse van het artikel
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding klasse 3	Kleding klasse 2	Kleding klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20

Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.



Fabricagedatum: U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.
Veroudering: veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen.

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of UV-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spatters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

Levensduur: Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte geschikt voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren de kleding voor gebruik visueel te inspecteren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is niet de enige factor die de levensduur van kleding beïnvloedt. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud, opslag enz. Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperkingen tijdens het dragen: Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 27.

Certificerende instantie nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Horezbach-Clarholz

Germany | www.planam.de

KÖRGNÄHTAVUSEGA LÜHIKESED PÜKSID ÜHEVÄRVLINE

Art 2015 oranž
Art 2014 kollane



Tootja info EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(kõrgnähtavusega kaitseriietus)

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool
nimetatud standardite nõuetele ning riskikategooriale 2.

Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjedus: kõrgnähtavusega kaitseriietus

Pealiskih: 85 % polüester, 15 % puuvill

Kujundus: helkurriba

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 1. klassi pinnaga taust- ja
helkurmaterjal

Kummagi sääre ümber 2 helkurriba.

Huustamine: Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis.
Mitte hoida otsese tugeva päikese kiirguse käes.

Pesta maks 50 x

1. Lubatud pesta 40 °C juures

2. Kasutage harilikku pesupulbrit

3. Mitte pleegitada

4. Trummelkuivatust keelatud

5. Mitte triikida

6. Keemiline puhastus keelatud

Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud
hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kasutamine: Kõrgnähtavusega riituse eesmärk on tagada, et
kandja on kõigis valgusolukes soidukihitajatele jne silmatorkavalt
nähtav nii päevavalguses kui ka laternavalguses pimedas.



X = artikli kaitseklass
1. klass = madalaim kaitseklass,
2. klass = keskmine kaitseklass,
3. klass = kõrgeim kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
Helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omadustega materjal	p.r	p.r	0,20
Märkus: Rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.			



Tootmiskuupeav: Selle leiate otse tootel
olevalt eraldi sildilt.

Vananenime: Tähtsünd teotomade muutumist aja jooksul
kasutamise ja hoiustamise käigus:

- puhastamine, korrahoid – või desinfitseerimine
- nähtava ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
- kemikaalide, sh niiskuse mõju
- bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
- mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve- ja tõmbemõju
- saastumine, nt mustuse, õli, sulametalipritsmetega jms
- kulumine

Säilivus: Toote keskmine säilivusaeg on u 10 aastat pärast
tootmist. Tootel tekib teatud kulumine. Seetõttu toote säilivuse
täpset aega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist
visuaalse kontrolli. Puhastustuskihte näidatud maksimaalne
arv ei ole alms riituse eluiga mõjutev tegur. Eluiga sõltub ka
kasutamise, hooldusest, hoiustamisest jne.
Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigaldamisel,
ei ole riituse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb
tootja kirjallikult kooskõlastada.

Pirangud kandmisel: Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid
hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt uue riidees-
mega. Palun järgige kohalikke käitlemisreegleid. Arvestage, et
kandmise kestus on piiratud.

Kehamõõdude tabeli leiate lk 27.

Järelevalveasutus nr 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

Ris- kaste	Sõiduki- kiirus	Liikleja	Riskikaste
Suur risk ISO 20471 3. klass	> 60 km/h	passiivne	kõrg- nähta- vus
Suur risk ISO 20471 2. klass	≤ 60 km/h	passiivne	■ Nähtavus päeval ja öösel ■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt) ■ Kujundus võimaldab tuvastada kuju ■ Rindkere ümbristamine ■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel
Suur risk ISO 20471 1. klass	≤ 30 km/h	passiivne	■ Nähtavus päeval ja öösel ■ 360° (nähtavus kõigilt külgedelt) ■ Kujundus võimaldab tuvastada kuju ■ Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel

GERAI MATOMI VIENSPALVIAI ŠORTAI VIENSPALVĖ

Gam. 2015 oranžiniai
Gam. 2014 geltoni



Gamintojo informacija dėl
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (gerai matoma apranga)

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei prieš tai
nurodytų standartų reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitikties liudijimą galima rasti tinklalapyje:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apašymas: gerai matoma apranga

Viršutinė medžiaga: 85 % poliesteris, 15 % medvilnė

Dizainas: šviesą atspindinti juosta

Fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, 1 klasę

Po 2 šviesą atspindinčias juostas aplink kiekvieną koją.

Sandėliavimas: visada sandėliuokite švairiai ir sausai originalioje
pakuotėje. Nesandėliuokite vietose, kur pasiekia tiesioginiai,
intensyviūs saulės spinduliai.

Skalbti maks. 50 x

1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje

2. Naudoti prastinius skalbiklius

3. Nebalinti

4. Džiovinoti elektrinėje džiovyklėje negalima

5. Nelyginti

6. Chemiškai valyti negalima

Mes neprisimame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros
instrukcija buvo ignoruojama, nukirpti ar sugadinta.

Naudojimas: įspėjamoji apranga turi užtikrinti, kad neįtortas
visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir
t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsoje.

Rizikos lygis	Transporto priemonės greitis	Eismo dalyvis	Rizikos lygis
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasvys	didelis matomo- mas
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasvys	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti šviesos matomumą ■ Torsio aptekėjimas ■ kėikis ir kokybė dienai ir naktiai
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasvys	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti šviesos matomumą ■ kėikis ir kokybė dienai ir naktiai



X = gaminio apsaugos klasė
1 klasė = žemiausia apsaugos klasė,
2 klasė = vidutinė apsaugos klasė,
3 klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga	3 drabužių klase	2 drabužių klase	1 drabužių klase
Pagrindinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
Šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuoto- mis savybėmis	n.a	n.a	0,20
Pastaba: Drabužių klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos plotą.			



Gamybos data: ja rasite atskiroje etiketėje,
tiesiai prie gaminio.

Senėjimas: reikią gaminio savybių pokyčius per laiką
naudojimo arba sandėliavimo metu:

- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
- matomos ir / arba UV šviesos poveikis
- aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
- cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
- biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
- mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
- užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo likuliai ir t. t.
- dėvėjimas

Laikymo trukmė: Gaminio vidutinis tinkamumo naudoti terminas
yra maždaug 10 metų po pagaminimo. Gaminį veikia tam tikras
senėjimas. Dėl šių priežasčių tiksliai nurodyti laikymo trukmę
neįmanoma. Rekomenduojame prieš naudojant atlikti apžiūrą.
Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis
paveikslis veiksmas, susijęs su aprangos patvarumu. Patvarumas
taipogi priklauso nuo naudojimo, priežiūros, sandėliavimo ir t. t.
Taisant ir keičiant prekę, visų pirma, užtikrinant bet kokio pobū-
džio emblemas, nėra užtikrinama drabužių apsauginė funkcija.
Išimtis būtina su gamintoju suderinti raštu.

Apribojimai nešiojant: kad būtų galima užtikrinti optimalų
matomumą, šiuos drabužius būtina išlaikyti švairius, ir yra
rekomenduojama reguliariai palyginti su nauju drabužiu.
Laikykite vietas nuostatų dėl šalimo. Būtina atsižvelgti į ribotą
nešiojimo trukmę.

Dydžių lentelę rasite 27 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekti:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

LABAS REDZAMĪBAS ŠORTI VIENKRĀSAINS

Art. 2015 oranžs
Art. 2014 dzeltens



1 Ražotāja informācija par
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(labas redzamības apģērbs)

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apraksts: Labas redzamības apģērbs
Virspuse: 85% poliestera, 15% kokvilnas
Dizains: atstarojoša lenta
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 fona un atstarojošā materiāla
laukuma 1. klase

Pa 2 atstarojošām joslām uz katras kājas.

Glabāšana: Vienmēr glabāt tīr un sausā vietā oriģināliepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Mazgāt maks. 50 reizes

1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalīnāt
4. Nedrīkst žāvēt tumbli
5. Negludināt
6. Nedrīkst tīrīt ķīmiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atbildīgs vai sabojāts.

Lietojošais: Labas redzamības apģērbs jānodrošina, lai valkātājs visa veida apgaismojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori	Transportlīdzekļa strūms	Satiksmes daļības	Riska līmenis
Augssts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	Labā redzamība	■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Lūša atpazīšana ■ Daudzums un kvalitāte dienai un naktij
Augssts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs		■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Daudzums un kvalitāte dienai un naktij
Augssts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs		■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Daudzums un kvalitāte dienai un naktij



X = precēs aizsargklase
1. klase = zemākā aizsargklase,
2. klase = vidējā aizsargklase,
3. klase = augstākā aizsargklase

Materiāls	3. klases apģērbs	2. klases apģērbs	1. klases apģērbs
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērbs klase ir atkarīga no redzamā materiāla mazākā laukuma.			



Ražošanas datums Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

Novērošana: var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamums un/vai ultravioletas gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Ķīmikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu, izkusūša metāla šķāstam utt.
- Nolietojums

Noturība: Izstrādājuma vidējais derīguma termiņš ir apm. 10 gadi no ražošanas datuma. Produkts laika gaitā noveco. Šā iemesla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālu pārbaudi. Norādītās maksimālās tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c.
Labojot un izmainot precī, jo īpaši piestiprinot jebkādas emblemas, netiek garantēta apģērba aizsargfunkcija. Izņēmumi rakstveidā jāskaidro ar ražotāju.

Valkāšanas ierobežojumi: Lai garantētu optimālu redzamību, šis apģērbs jāuztur tīrs un ieteicams regulāri salīdzināt to ar jaunu apģērbu. Ievērojiet vietējos likvidācijas noteikumus. Jāievēro ierobežojumi valkāšanas laiks.

Izmēru tabulu skatīt 27. lpp.

Uzraugašā iestāde Nr. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz
Germany | www.planam.de

ODZIEŻ OSTRZEGAWCZA SZORTY JEDNOKOLOROWA

Art. 2015 pomarańczowy
Art. 2014 żółty



Informacja producenta dotycząca
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (bardzo widoczna
ochronna odzież ostrzegawcza)

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odzież ostrzegawcza
Tkanina wierzchnia: 85% poliestru, 15% bawełna
Wzór: taśma odblokowa
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasa 1 powierzchni tła i materiału odblokowego

Po 2 paski odblokowe na każdej nogawce.

Przechowywanie: Przechowywać zawsze w czystym i suchym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach z nadmiernym, silnym nasłonecznieniem.

maks. 50 cykli prania

1. Można prać w temp. 40°C
2. Używać dostępnych na rynku środków piorących
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarnie bębnowej
5. Nie prasować
6. Nie czyszczyć chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odernawo lub znieszczone metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Zastosowanie: Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle dziennym, jak i pod oświetlaniem reflektorów w ciemności.

Stopień ryzyka	Czynnik wpływający na stopień ryzyka	Stopień ryzyka
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3	> 60 km/h pasywne	Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h pasywne	Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h pasywne	Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1



X = klasa ochrony artykułu
Klasa 1 = najniższa klasa ochrony,
Klasa 2 = średnia klasa ochrony,
Klasa 3 = najwyższa klasa ochrony,

Materiał	Odzież Klasa 3	Odzież Klasa 2	Odzież Klasa 1
Materiał uzupełniający	0,80	0,50	0,14
Materiał odblokowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o łączonych właściwościach	niedostępne	niedostępne	0,20
Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni odblokowego materiału.			



Data produkcji: Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się odzieży: oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Pranie, konserwacja – lub proces dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np. bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ścieranie, naprężenia zginające, ściągające i rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, odpryskami stopionego metalu itp.
- Zupięcie

Trwałość: Produkt ma średni termin przydatności do użycia ok. 10 lat po wyprodukowaniu. Produkt ulega procesowi starzenia się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu trwałości jest tego z względu możliwa. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp.
W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w szczególności w przypadku naniesienia elementów jakiegokolwiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowana. Wyjątki należy ustalić z producentem na piśmie.

Ograniczenia związane z nośzeniem odzieży: Aby zapewnić optymalną widoczność odzież musi być utrzymana w czystości. Zaleca się regularne porównywanie jej z nową sztuką odzieży. Należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących użycia. Należy przestrzegać ograniczonego czasu nośnienia odzieży.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 27.
Jednostka certyfikująca nr 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz
Germany | www.planam.de

REFLEXNÍ ŠORTKY JEDNOBAREVNÁ



Pol. 2015 oranžová
Pol. 2014 žlutá



Informace výrobce ohledně
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(oděv s ochrannými reflexními prvky)

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení Rady 2016/425 i výše uvedených standardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky
Svrchní materiál: 85 % polyester, 15 % bavlna
Design: reflexní pásék
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Plocha pozadí a reflexního materiálu třídy 1

Po 2 reflexních pruzích okolo každé nohy.

Skladování: Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.

max. 50 prání



1. Praní je možné při 40 °C

2. Používejte běžně dostupné prací prostředky

3. Neběhjte

4. Bublinové sušení není možné

5. Nežehlete

6. Chemické čistič není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Používání: Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlomety ve tmě.



X = třída ochrany výrobku
Třída 1 = nejvyšší třída ochrany,
Třída 2 = střední třída ochrany,
Třída 3 = nejnižší třída ochrany

Materiál	Oblečení		
	Třída 3	Třída 2	Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuváděno	neuváděno	0,20
Poznámka: Třída oděvu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			



Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.
Stárnutí: Ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba – nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změny teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. oter, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postřikem roztaveného kovu atd.
- Opotřebení

Trvanlivost: Průměrná doba použitelnosti výrobku je přibližně 10 let od výroby. Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udaný maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd. Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování znaků jakéhokoli druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Výjimky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně.

Omezení při nošení: Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento oděv udržován v čistotě a je doporučeno pravidelně porovnávat s novým oděvem. Dodržujte prosím místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení.

Tabulku velikostí naleznete na straně 27.

Certifikační orgán č. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

Stupeň rizika	Faktory ovlivňující stupeň rizika		Stupeň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 třída 3
Vysoké riziko ISO 20471 třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 třída 2
Vysoké riziko ISO 20471 třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 třída 1

- Viditelnost ve dne, v noci
- 360° (viditelnost ze všech stran)
- Vyhodnocení k rozpoznání postavy
- Zvýraznění obrysů
- Množství a kvalita na den a noc

- Viditelnost ve dne, v noci
- 360° (viditelnost ze všech stran)
- Vyhodnocení k rozpoznání postavy
- Množství a kvalita na den a noc

ODEV S VYSOKOU VIDITEĽNOSŤOU
ŠORTKY JEDNOFARBENÉ

Pol. 2015 oranžová
Pol. 2014 žltá



Informácia výrobca ohľadom
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(Odev s vysokou viditeľnosťou)

Tento odev spĺňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425, ako aj výšie uvedených Standardov a zodpovedá kategórii rizika 2.

Vyhlasenie o zhode si môžete prezrieť na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odev s vysokou viditeľnosťou
Vrchný materiál: 85 % polyester, 15 % bavlna
Dizajn: reflexný pásik
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Trieda 1 plochy pozadia a reflexného materiálu

Zakaždým 2 reflexné pruhy okolo každej nohy

Skladovanie: Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Perte max. 50 x



1. Pranie na 40 °C možné

2. Používať v obchodoch bežne dostupné prací prostriedky

3. Nebiehte

4. Bublinové sušenie nie je možné

5. Nežehlite

6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Použitie: Výstražný odev má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomeroch nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atd., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy.

Úroveň rizika	Faktory vplyvujúce na úroveň rizika		Úroveň rizika
	Rýchlosť vozidla	Účastník premávky	
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 3	> 60 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 Třída 3
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 Třída 2
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 Třída 1

- Viditeľnosť za dňa i v noci
- 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)
- Verzia s možnosťou rozpoznania postavy
- Oboplnenie trupu
- Množstvo a kvalita na deň a noc

- Viditeľnosť za dňa i v noci
- 360° (viditeľnosť zo všetkých strán)
- Verzia s možnosťou rozpoznania postavy
- Množstvo a kvalita na deň a noc



X = trieda ochrany výrobku
Trieda 1 = najvyššia trieda ochrany,
Trieda 2 = stredná trieda ochrany,
Trieda 3 = najvyššia trieda ochrany

Materiál	Oblečenie		
	triedy 3	triedy 2	triedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	nedost.	nedost.	0,20
Poznámka: Trieda oblečenia sa riadi podľa najmenšej plochy viditeľného materiálu.			



Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

- Stárnutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:
- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
 - vplyvy viditeľného a/alebo UV svetla
 - vplyvy vysokých alebo nízkych teplôt alebo teplotných zmien
 - vplyvy chemikálií vrátane vlhkosti
 - vplyvy biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo iné škodce
 - mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohybami, namáhanie tlakom alebo tahom
 - kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekancami roztaveného kovu atd.
 - opotrebenie

Životnosť: Výrobok má priemernú trvanlivosť cca 10 rokov od výroby. Výrobok podlieha určitému stárnutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť oděvu. Životnosť závisí taktiež od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atd.

Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia oděvu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcem.

Obmedzenia pri nošení: Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti musíte odev udržiavať v čistote, odporúčame vám taktiež pravidelne ho porovnať s novým oděvom. Dodržiavajte prosím miestne ustanovenia ohľadom likvidácie odpadu. Dbajte na obmedzení dobu nosenia.

Tabulku telesných rozmerov nájdete na strane 27.

Certifikačný orgán č. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pre ďalšie informácie o výrobcích kontaktujte prosím:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

LÁTHATÓSÁGI RÖVIDNADRÁG EGYSZÍNŰ

2015 cikksz.: naranccsárga
2014 cikksz.: sárga



Gyártói információ a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 szabványhoz (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. kockázati kategóriába sorolható.

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Leírás: Láthatósági munkavédelmi ruházat

Felső réteg: 85% poliészter, 15% pamut

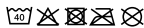
Formatervezés: fényvisztaerő szalag

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 1. osztályba sorolt

A lábak körül 2-2 fényvisztaerő csík.

Tartós: Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitett helyen.

legfeljebb 50-szer mosható



1. 40 °C-on is mosható

2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószerrel használjon

3. Ne fehérítse

4. Szárítógéppel nem szárítható

5. Ne vasalja

6. Vegyileg nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatról, amelyről a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy törölközték.

Alkalmazás: A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényvisztaerő között feltétlenül legyen a járművek és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fényénél és a sötétedéskor használt fényvisztaerő fényénél egyaránt.

Kockázati szint	A jármű sebessége	A kárelőzések szereplői	Kockázati szint
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív	nagyfokú láthatóság
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív	■ Láthatóság éjjel-nappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Tűz (fűtő test) felismerése ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív	■ Láthatóság éjjel-nappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka



X = a termék érintésvédelmi osztálya
1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály
2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály
3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat 3. osztály	Ruházat 2. osztály	Ruházat 1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
fényvisztaerő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20
Megjegyzés: A ruházat osztályba sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.			



Gyártási dátum: A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló MM/YYYY címkén találja.

Anyagárgódes: a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következők érvényes:
■ tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
■ a látható fény és/vagy UV-fény hatása
■ magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
■ vegyi anyagok és nedvesség hatása
■ biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
■ mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
■ olaj és kifröccsent olvad fém stb. általi szennyeződés
■ kopás

Eltarthatóság: A termék átlagos minőségmértékét ideje a gyártást követően kb. 10 év. A termék bizonyos mértékig ellenálló. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezéses ellenőrzést javasolunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használatról, ápolásról, tárolásról is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval. A gyártóval történő egyeztetés után az árucikk max.

Korlátozószelések: Az optimális láthatósági biztosítása érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítja össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékezelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozott viselési időtartamra.

A méretábrázolatot alj 27. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0197-es állomás
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

SIGNALNE KRATKE HLAČE ENOBARVNO

Art. 2015 oranžna
Art. 2014 rumena



Informacije o proizvajalcu po
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(zelo vidna zaščitna oblačila)

To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425, kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjava o skladnosti lahko preberete na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Signalno oblačilo

Vrhnji material: 85 % poliester, 15 % bombaž

Oblikovanje: odsevni trak

EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 1 podlage in odsevnega materiala

Po 2 odseva trakova na vsaki hlačnici.

Skladiščenje: Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži.

Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljeni močnim sončnim žarkom.

operite največ 50-krat,

1. perite pri temperaturi do 40 °C,

2. uporabljajte običajna pralna sredstva,

3. ne belite,

4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,

5. ne likajte,

6. kemično čiščenje ni možno.

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Uporaba: Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevnih svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

Stopnja tveganja	Dajavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja	Stopnja tveganja
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h visoka hitrost pasivno	visoko tveganje visoka vidnost ■ vidnost podnevi in ponoči ■ 360° (vidnost z vseh strani) ■ Ivedba za prepoznavnost postavne ■ Obdajanje trupa ■ Kolčina in kakovost z dan in noč
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h pasivno	■ vidnost podnevi in ponoči ■ 360° (vidnost z vseh strani) ■ Ivedba za prepoznavnost postavne ■ Kolčina in kakovost z dan in noč
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h pasivno	■ vidnost podnevi in ponoči ■ 360° (vidnost z vseh strani) ■ Ivedba za prepoznavnost postavne ■ Kolčina in kakovost z dan in noč



X = razred zaščitne izdelka
Razred 1 = najnižji razred zaščitne
Razred 2 = srednji razred zaščitne
Razred 3 = najvišji razred zaščitne

Material	Oblučilo razreda 3	Oblučilo razreda 2	Oblučilo razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Osnovni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n	n.n	0,20
Opomba: Razred oblačila temelji na najmanjši površini vidnega materiala.			



Datum izdelave: najdete ga na ločeni MM/YYYY nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: Je navedeno za spremembo lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlago
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in mehanska obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanja, olja, brizgov staljene kovine itd.
- Obraba

Rok uporabnosti: Povprečni rok uporabnosti izdelka po proizvodnji je približno 10 let. Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabnosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklusov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd. Če blago popraviš in spreminjaš, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjema se pisno dogovorite s proizvajalcem.

Omejitev pri nošenju: Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto. Priporočamo redno primerjanje z novim oblačilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.

Tabelo tehničnih mer najdete na strani 27.

Certifikacijski organ št. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

ЗАШТИТНА ОБЛЕКА КРАТКИ ПАНТАЛОНИ ЕДНОБОЈНО

Art. 2015 портокалова
Art. 2014 жолта



Информација од производителот во врска со
1 EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (високо видлива
заштитна облека)

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горевнатите стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изјавата за сообразност може да се види на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: Облека со висока видливост
Основен материјал: 85 % полиестер, 15 % памук
Дизајн: рефлектирачка лента
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 класа 1 површина на позадината и на рефлексијантот материјал

По 2 рефлексијантни траки околу секоја нога.

Складирање: Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

макс. 50 перена



1. Можно е перене на 40°C

2. Користете вобичаени детергенти за перене

3. Да не се белее

4. Не е дозволено центрифугирање

5. Да не се пегла

6. Не е дозволено хемиско чистене

Примена: Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како и при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина.

Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик		Степен на ризик
	Брзина на воззлото	Учесник во сообраќајот	
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 km/h	пасивен	висока видливост
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 km/h	пасивен	■ Видливост деном и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Изведба за препознавање на фигурата
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 km/h	пасивен	■ Опфатена на цврлото ■ Количина и квалитет за ден и ноќ
			■ Видливост деном и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Изведба за препознавање на фигурата ■ Количина и квалитет за ден и ноќ



X = класа на заштита на артикот
Класа 1 = најниска класа на заштита,
Класа 2 = средна класа на заштита,
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека класа 3	Облека класа 2	Облека класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрофлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20
Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.			



Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производството.

Старење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето.

- Чистене, одржување – или процес на дезинфекција
- Изложеност на видливо и/или UV-светло
- Изложеност на високи или ниски температури или промени на температура
- Изложеност на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложеност на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контаминација на пр. преку нечистотија, масло, прскача од степен метал и др.
- Абене

Трајност: Производот има просечен рок на траење од околу 10 години по производството. Производот подложни на одредено стареење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е единствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн.

Во случај на поправки или правене измени на стоката, особено при ставане на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот.

Ограничување при носењето:

За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна споредба со некое ново парче вака облека. Почитувајте ги локалните прописи за отстранување на отпадот. Внимавајте на ограничувањата во однос на рокот на употреба.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 27.

Служба за издавање сертификати бр. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте нè:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz
Germany | www.planam.de

REFLEKTIRAJUĆE KRATKE HLAČE JEDNOBOJNO

Art. 2015 narančaste
Art. 2014 žute



Informacije proizvođača u skladu s normom
1 EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (reflektirajuća odjeća
učiočiva s velike udaljenosti)

Ova odjeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća EU 2016/425 i gore navedenih standarda te odgovara kategoriji rizika 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: рефлектирајућа одјећа
Горњи слој: 85 % полиестера, 15 % памука
Дизајн: рефлектирајућа трака
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Разред 1 површине позадине и рефлектирајућег материјала

По 2 рефлектирајуће траке око сваке ногавице.

Складиштење: одјећа увјек складиште чисту и suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakim sunčevom svjetlošću.

прати макс. 50 x



1. пранје могуће на 40 °C

2. користите уобичајна средства за пранје

3. не избјелјите одјећу

4. стројно сушење није могуће

5. не глачајте

6. хемиско чишћење није могуће

Не презимамо јамство за одјећу код које се нису поштовале упуте за његу или с које су оне скинуте или уништене.

Примјена: рефлектирајућа одјећа треба осигурати да особу која ју носу могу јасно видети возачи у свим ујавним видљивостима, и на дневном свјетлу и при свјетлу рефлектора у тамни.

Степен ризика	Фактори утицаја ступаја ризика			Степен ризика
	Високи ступај ISO 20471 Разред 3	Брзина возила	Судио-ници у промету	
Високи ступај ISO 20471 Разред 3	> 60 km/h	пасивно	велика видљивост	■ Видљивост ноћу и дану ■ 360° (видљивост са свих страна) ■ Изведба за препознавање обрса
Високи ступај ISO 20471 Разред 2	≤ 60 km/h	пасивно	■ Обухвата горњи дио тијела ■ Количина и квалитет за ноћ и дан	■ Видљивост ноћу и дану ■ 360° (видљивост са свих страна) ■ Изведба за препознавање обрса
Високи ступај ISO 20471 Разред 1	≤ 30 km/h	пасивно	■ Количина и квалитет за ноћ и дан	■ Видљивост ноћу и дану ■ 360° (видљивост са свих страна) ■ Изведба за препознавање обрса



X = разред заштите артикла
Разред 1 = најнижи разред заштите
Разред 2 = средњи разред заштите
Разред 3 = највиши разред заштите

Материјал	Одјећа разреда 3	Одјећа разреда 2	Одјећа разреда 1
Материјал позадине	0,80	0,50	0,14
Ретрофлектирајући материјал	0,20	0,13	0,10
Материјал с комбинираним својствима	n/d	n/d	0,20
Напомена: Разред одјеће оријентира се према најмањој површини видљивог материјала.			



Датум производње: можете га пронаћи на посебној етикету изравно на одјећи.

Старење: означава промјене својства производа током употребе и складиштења:

- чишћење, одржавање или поступак дезинфекције
- дјеловање видљивог свјетла и/или UV свјетла
- дјеловање високих и ниских температура или промјена температура
- дјеловање хемикалија укључујући влагу
- дјеловање биолошких средстава, попут бактерија, гљивица, инсеката или других штеточина
- механичко дјеловање, попут трошења, оптерећења због савијања, тиска или вучног оптерећења
- загађење, примјенге, прљавштина, улјем, прсканима, талјаним металом итд.
- хабање

Вјек трајања: Производ има просјечан вјек трајања од 10 година након производње. Овај производ подлијеже старењу у одређеној мјери. Тоčan vremenski податак о вјeku трајања због тога није познат. Прије употребе препоручујемо визуалну проверу. Наведени максимални број циклуса чишћења није једини фактор који утиче на животи вјек одјеће. Животи вјек такође оvisи о употреби, нјежи, складиштењу итд.

Тјеклом поправка или промјена на роби, особито приликом наношења било каквих амблема, заштитна функција одјеће није зајамчена. Изнимке ускладите с произвођачем писаном путем.

Ограничавање приликом носења: Да би се осигурала оптимална видљивост, потребно је одјећу држати чистом те се препоручује збривање употребом с новом одјећом. Уважите локалне прописе о збривању отпада. Обратите пажњу на ограничено вјеме носења.

Таблицу с тјесним димензијама пронаћи ћете на 27. страници.

Сертификациско тијело бр. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

За додатне информације о производу обратите се:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeberg-Clarholz
Germany | www.planam.de

PANTALONI SCURȚI REFLECTORIZANȚI MONOCROM

Art. 2015 portocaliu
Art. 2014 galben



Informații din partea producătorului privind
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de
protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de
Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele
menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: Îmbrăcăminte reflectorizantă
Material exterior: 85% poliester, 15% bumbac
Design: bandă reflectorizantă
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clasa 1 a zonei de fond și a
materialului reflectorizant

Câte 2 benzi reflectorizante în jurul fiecărui picior.

Depozitare: A se depozita întotdeauna în ambalajul original,
într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu
acțiune directă, puternică a radiației solare.

max. 50 de spălări

1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înălbăște
4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
5. Nu se calcă
6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei
instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse.

Utilizare: Îmbrăcăminte de protecție și vizibilitate trebuie să
asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare,
față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în
lumina farurilor pe întuneric.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc		Nivel de risc
	Viteza auto-vehiculului	Participanți la trafic	
Risc crescut (ISO 20471 Clasa 3)	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată
Risc crescut (ISO 20471 Clasa 2)	≤ 60 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Încorporare trunchiul ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte
Risc crescut (ISO 20471 Clasa 1)	≤ 30 km/h	pasiv	■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte ■ 360° (vizibilitate din toate părțile) ■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei ■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte



X= clasa de protecție a articolului
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,
Clasa 2-a = clasă de protecție medie
Clasa 3-a = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte: clasa a 3-a	Îmbrăcăminte: clasa a 2-a	Îmbrăcăminte: clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20
Observații: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.			



Data fabricației: Se află pe o etichetă separată, direct pe produs
Îmbrăcăminte: se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

- curățarea, întreținerea sau proces de dezinfectie
- Exponerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Exponerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărie, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

Durabilitate: Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

Restricții în timpul purtării: Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcăminte trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Vă rugăm să respectați reglementările locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsură a corpului pe pagina 27.

Organism de certificare nr. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să
contactați: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

СИГНАЛНИ ЗАЩИТНИ КЪСИ ПАНТАЛОНИ ЕДНОЦВЕТЕН

Art. 2015 оранжево
Art. 2014 жълто



Информация за производителя относно
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно
облекло с висока видимост)

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета
2016/425, както и на гореспомените стандарти и съответства на
рисковата категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Сигнално защитно облекло
Лицева тъкан: 85% полиестер, 15% памук
Дизайн: Светлоотразителна лента
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Клас 1 повърхност на основата и
на светлоотразителния материал

По 2 светлоотразителни ленти на всеки крак.

Съхранение: Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние
в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с
пряка, силна слънчева светлина.

макс. 50 x изпирания

1. Възможно изпирание при 40°C
2. Да се използват стандартни перилни препарати
3. Да не се избелва
4. Не е възможно сушене в сушилня
5. Да не се гладя
6. Не е възможно химическо чистене

Nie ne поемаме отговорност за облекло, при което упътването
не е поддържано не се спазва, е откъснато или унищожено.

Приложение: Сигналното облекло трябва да гарантира, че
лицето, което го носи е ясно забележимо за водачите на
автомобили и др. при всякакви светлинни условия, както при
дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск (ISO 20471 Клас 3)	> 60 km/h	пасивен	висока видимост
Висок риск (ISO 20471 Клас 2)	≤ 60 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Използване за разпознаваемост на фигурата ■ Обиколка на торса ■ Количество и качество за ден и нощ
Висок риск (ISO 20471 Клас 1)	≤ 30 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Използване за разпознаваемост на фигурата ■ Количество и качество за ден и нощ



X = защитен клас на артикула
Клас 1 = най-нисък защитен клас,
Клас 2 = среден защитен клас,
Клас 3 = най-висок защитен клас.

Материал	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20
Забележка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.			



Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Старение: Отнася се за промени на продуктите качества за времето на експлоатация или съхранение:

- Почистяване, поддръжка – или процес на дезинфекция
- Влияние на видима и/или управителната светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтръчане, натоварване на огъване, натоварване на натиск и на опън
- Замърсяване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът подложен на известно старение. Точни времеви данни за годността не са възможни поради тази причина. Препоръчваме преди употреба да се извърши визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистяващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н. При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключението трябва да се съгласува писмено с производителя.

Ограничения при носене: За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно съпоставяне с нова модела на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограничаван срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 27.

Сертифициращ орган № 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

ADVARSELSBEKLÆDNING SHORTS ENSFARVET

Art. 2015 orange
Art. 2014 gul



Producentens oplysninger om
1 EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(advarselbeklædning med høj synlighed)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Oversensstemmelseserklæringen kan ses under:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivelse: advarselbeklædning
Yderstof: 85 % polyester, 15 % bomuld
Design: Refleksbånd
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 1 areal af baggrunden og refleksmateriale

2 refleksstriber rundt om hvert ben.

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

vask maks. 50 x

1. Vask mulig ved 40°C
2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet
3. Ingen afblegning
4. Tørring i tørretumbler ikke mulig
5. Ingen strygning
6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller adslagt.

Anvendelse: Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektorbelysning i mørke.

Risiko-niveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet		Risikoniveau
	Køretøjets hastighed	Trafik-kanter	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	høj synlighed
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	høj synlighed
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	høj synlighed



X = Produktets beskyttelsesklasse
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj Klasse 3	Tøj Klasse 2	Tøj Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20

Bemærkning: Klassen af tøj er baseret på det mindste område af synligt materiale.



Produktdato: Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

- Aldning:** står for ændringer af produkttegenskaber over tid p.g.a. brugen eller opbevaringen:
- rengøring, vedligeholdelse- eller desinfektionsproces
 - påvirkning fra synligt lys og/eller uv-lys
 - påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
 - påvirkning fra kemikalier inklusive fugt
 - påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
 - mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøj-, tryk- og trækpåvirkning
 - kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
 - slitage

Holdbarhed: Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc.

Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

Begrænsninger ved brug: For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaftelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarehed.

Du finder kropsmålekemaet på side 27.

Udsteder af certifikat nr. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

VARSELSHORTS ENFÄRGAD

Artikel 2015 orange
Artikel 2014 gul



Tillverkarinformation enligt
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(skyddskläder med god synbarhet)

Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning 2016/425 och i de ovan angivna standarderna och motsvarar riskkategori 2.

Försäkrat om överensstämmelse finns på:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Varselkläder

Yttertyg: 85 % polyester, 15 % bomull

Design: reflexremsa

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klass 1 för bakgrundens och reflexmaterialets yta

Vardera 2 reflexremсор runt varje ben.

Förvaring: Förvaras alltid rent och tørt i originalförpackning. För inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

högst 50 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C
2. Använd tvättmedel som finns i handeln
3. Använd ej blekmedel
4. Torktumlning ej möjlig
5. Stryk ej
6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Användning: Varselklädseln ska säkerställa att dess användande syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker.

Risk-nivåer	Påverkan faktorer		Risknivåer
	Fordonets hastighet	Delta-gående i trafiken	
Hög risk ISO 20471 klass 3	> 60 km/h	passiv	god synlighet
Hög risk ISO 20471 klass 2	≤ 60 km/h	passiv	god synlighet
Hög risk ISO 20471 klass 1	≤ 30 km/h	passiv	god synlighet



X = artikelns skyddsclass
Klass 1 = lägsta skyddsclass,
Klass 2 = mellersta skyddsclass,
Klass 3 = högsta skyddsclass

Materiäl	Kläder klass 3	Kläder klass 2	Kläder klass 1
Bakgrundsmateriäl	0,80	0,50	0,14
Retrorreflekterade materiäl	0,20	0,13	0,10
Materiäl med kombinerade egenskaper	n.a	n.a	0,20

Anmärkning: Plagget klass baseras på den minsta ytan av det synliga materialet.



Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

Äldande: innebär förändringar i produkttegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:

- rengörings-, underhålls- eller desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från frukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedyr
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontamination genom t.ex. smuts, olja, stänk av smälta metaller osv.
- slitage från användning

Hållbarhet: Produkten har en genomsnittlig hållbarhet på ungefär 10 år efter tillverkning. Produkten åldras i viss mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv.

Vid lagning eller förändring av varan, särskilt vid applicering av någon typ av emblemer, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

Begränsningar vid användning: För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagget rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.

Tabell för kroppsmått återfinns på 27.

Organ för certifiering nr 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de

HUOMIOHORSIT YKSIVÄRINEN

Tuote 2015 oranssi
Tuote 2014 keltainen



Valmistajatiedot EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(erittäin näkyvä suojavaatetus)

Tämä vaatetus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritusasolmoitus on nähtävissä osoitteessa:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvas: Varoitusvaatetus
Pintakangas: 85 % polyesteriä, 15 % puuvillaa

Malli: heijastinnauha
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 luokka 1 mukaiset tausta- ja heijastavien materiaalien pinta-alat

Kaksi heijastinnauhaa kummankin jalan ympäri.

Säilytys: Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäispakkaus-
uksessa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa.

enintään 50 pesukertaa

1. voidaen pestä 40 °C:ssa

2. käytä yleistä kaupallista pesuainetta

3. älä valkaise

4. rumpukuivaus ei mahdollinen

5. älä silitä

6. kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta,
irrotettu tai tuhouttu.

Käyttö: Varoitusvaatetusten tehtävänä on varmistaa, että
käyttäjän on kaikissa valo-olosuhteissa selkeästi ajoneuvon kul-
jettajien jne. näkyvissä; yhtälailla päivänvalossa kuin pimeässä
ajoneuvojen valokilassa.



X = tuotteen suojausluokka
Luokka 1 = alin suojausluokka,
Luokka 2 = keskitason suojausluokka,
Luokka 3 = korkein suojausluokka

Materiaali	Vaatteet luokka 3	Vaatteet luokka 2	Vaatteet luokka 1
taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdistettyjä ominaisuuksia	ei sovelleta	ei sovelleta	0,20
Huomautus: Vaatteiden luokka perustuu näkyvän materiaalin pienimpään alueeseen.			



Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun
merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanheneminen: Tarkoittoa ajan saatossa ilmeneviä tuotemai-
nusten muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen
vaihtelun vaikutus
- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien,
hyönteisten tai muiden tuholaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen,
taivutusrasitus, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. lika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

Kestävyys: Tuotteen keskimääräinen kestävyys on noin 10
vuotta valmistuksesta. Tuote altistuu tietyllä vanhenemiselle.
Tämän vuoksi tarkka kestävyysajan ajallinen merkintä ei ole
mahdollinen. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen
käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole
ainoa vaatetuksen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikä
riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne.
Vaatetuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotetta
korjataan tai siihen tehdään muutoksia, erityisesti jos siihen
kiinnitetään tunnuksia. Poikkeuksista on sovittava valmistajan
kanssa kirjallisesti.

Käyttöä koskevat rajoitukset: Optimaalisen näkyvyyden varmis-
tamiseksi on tämä vaatetus pidettävä puhtaana, suosittelemme,
että vaatteita tulisi verrata säännöllisesti uuteen vaatekappa-
leeseen. Noudata paikallisia jätteen hävittämisohjeita. Ota
huomioon rajallinen käyttöikä.

Vartalo- ja kätösalueen löydät sivulta 27.

Sertifioiva paikka nro 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Ota yhteyttä lisätuotetietojia varten:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de



INDUMENTO SEGNALETICO: PANTALONE CORTO MONOCOLORE

Art. 2015 arancio
Art. 2014 giallo



Informazioni del produttore su
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(indumento segnaletico ad alta visibilità)

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del
Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde
alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: indumento segnaletico
Tessuto esterno: 85% poliestere, 15% cotone
Design: banda riflettente
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Superficie del materiale di fondo
irraggiante di classe 1

2 rifrangenti su ciascun gambale.

Conservazione: conservare sempre nella confezione originale in
luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi
solari forti e diretti.

lavare max 50 volte

1. Lavare a 40°C

2. Utilizzare normali detersivi disponibili in commercio

3. Non candeggiare

4. Non asciugare in asciugatrice

5. Non stirare

6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per
i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate,
separate dall'indumento o distrutte.

Impiego: l'abbigliamento segnaletico deve garantire che chi lo
indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc.,
in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con
i fari al buio.



X = classe di protezione dell'articolo
Classe 1 = classe di protezione minima,
Classe 2 = classe di protezione media,
Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbiglia- mento di classe 3	Abbiglia- mento di classe 2	Abbiglia- mento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20
Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.			



Data di produzione: la data di produzione
è indicata su un'etichetta separata
MM/YYYY direttamente sul capo.

Invecchiamento: indica alterazioni delle caratteristiche del
prodotto nel tempo durante l'uso o la conservazione:

- lavaggio, manutenzione - oppure procedure di disinfezione
- effetto della luce visibile o raggi ultravioletti
- effetto delle temperature alte o basse o variazioni
della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o
altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di
flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

Durata dell'indumento: Il prodotto ha una vita media di ca.
10 anni dalla produzione. Il prodotto è soggetto a un certo
invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con
precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un
controllo visivo prima dell'utilizzo. Il numero massimo dei cicli di
lavaggio indicato non è l'unico fattore che influisce sulla durata
utile dell'abbigliamento. La durata utile dipende anche dall'uso,
dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc.

In caso di alterazioni o riparazioni del prodotto, in funzione
l'applicazione di qualsiasi tipo di emblema, la particolare
dell'indumento non viene garantita. Eventuali eccezioni devono
essere concordate per iscritto con il produttore.

Limitazioni da osservare quando s'indossa l'indumento: per
assicurare una visibilità ottimale, questo indumento deve essere
mantenuto pulito; si consiglia di confrontarlo regolarmente
con un capo nuovo. Si prega di osservare le disposizioni locali
in materia di smaltimento. Evitare d'indossare l'indumento
eccessivamente a lungo.

La tabella delle taglie si trova a pagina 27.

Organo di controllo n. 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:
PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de



Rischio	Rischio	Rischio	Rischio
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen	hyvä näkyvyys
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen	■ Näkyvyys päivällä ja yöllä ■ 360° (näkyvyys kaikilta suunnilta) ■ Hahmon tunnistettavuuden toteutus ■ Vartalon ympäriointi ■ Määrä ja laatu päivälle ja yölle
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen	■ Näkyvyys päivällä ja yöllä ■ 360° (näkyvyys kaikilta suunnilta) ■ Hahmon tunnistettavuuden toteutus ■ Määrä ja laatu päivälle ja yölle

BERMUDAS REFLECTANTES UNICOLOR

Art. 2015 naranja
Art. 2014 amarillo



Información del fabricante sobre la norma
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(ropa reflectante de gran visibilidad)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Prenda de gran visibilidad

Tejido superficial: 85 % poliéster, 15 % algodón

Diseño: banda reflectante

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 1, superficie del fondo y reflectante

2 bandas reflectantes alrededor de cada pierna.

Almacenamiento: almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

máx. 50 lavados

1. Lavado hasta 40 °C

2. Emplear un detergente convencional

3. No blanquear

4. No secar en la secadora

5. No planchar

6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Aplicación: la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad.



X = Clase de protección del artículo
Clase 1 = clase de protección más baja,
Clase 2 = clase de protección media,
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d.	n.d.	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			



Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el

MM/YYYY producto.

Desgaste: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

Durabilidad: El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc. En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones al llevarla puesta: para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 27.

Organismo certificador n.º 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo		Nivel de riesgo
	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad
Riesgo elevado ISO 20471 clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Torsio cubierto ■ Cantidad y calidad para día y la noche
Riesgo elevado ISO 20471 clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Cantidad y calidad para día y la noche

CALÇÕES DE TRABALHO DE ALTA VISIBILIDADE COR ÚNICA

Art. 2015 laranja
Art. 2014 amarelo



Informação do fabricante relativamente à norma
EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(vestuário de alta visibilidade)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrição: Vestuário de alta visibilidade

Tecido exterior: 85 % poliéster, 15 % algodão

Design: fita refletora

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 1 Superfície do fundo e do material refletor

Doas (2) faixas refletoras à volta de cada perna.

Armazenamento: Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

lavar no máx. 50 vezes

1 - Pode ser lavado a 40 °C

2 - Utilizar detergentes correntes

3 - Não colocar em lavagem

4 - Não pode ser secado com máquina de secar

10 - Não engomar

6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

Aplicação: o vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação.

Nível de risco	Factores que influenciam o nível de risco		Nível de risco
	Velocidade do veículo	Utilizador	
Risco elevado ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	Alta visibilidade
Risco elevado ISO 20471, Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	■ Visibilidade de dia e de noite ■ 360° (visibilidade de todos os lados) ■ Execução para o reconhecimento da fisionomia ■ En volta do tronco ■ Quantidade e qualidade para dia e noite
Risco elevado ISO 20471, Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	■ Visibilidade de dia e de noite ■ 360° (visibilidade de todos os lados) ■ Execução para o reconhecimento da fisionomia ■ Quantidade e qualidade para dia e noite



X = Classe de proteção do artigo
Clase 1 = classe de proteção inferior,
Clase 2 = classe de proteção média,
Clase 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			



Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

Desgaste: refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

Durabilidade: O produto tem uma vida útil média de aprox. 10 anos após a produção. O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc. No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Restrições durante o uso: Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomenda-se efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais referentes à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 27.

Organismo de certificação n.º 0197
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de

ΣΟΡΤΣ ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΑΚΡΙΤΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΟΧΡΩΜΟ

Κωδ. 2015 πορτοκάλι
Κωδ. 2014 κίτρινο

 1 Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (ενδυμασία υψηλής διακριτότητας)

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας
Εξωτερικά χρώματα: 85% πολυεστέρας, 15% βαμβάκι
Σχέδια: ανακλαστικά ταινία
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 1 Επιφάνεια φρόντου και ανακλαστικού υλικού

Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε πόδι.

Αποθήκευση: Φυλάσσεται πάντα καθαρά και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

μέγιστος αριθ. πλύσεων: 50

1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απαγορεύεται το στεγνώμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το σιδερώμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Εφαρμογή: Η προειδοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτο ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολέων στο σκοτάδι.

Βαθμίδα κινδύνου	Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου	Βαθμίδα κινδύνου
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471 κατηγορία 3)	Ταχύτητα οχήματος > 60 km/h	Χρήστες οδικού δικτύου
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471 κατηγορία 2)	≤ 60 km/h	ποδηλάτι
Υψηλός κίνδυνος (ISO 20471 κατηγορία 1)	≤ 30 km/h	ποδηλάτι



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας,
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας,
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό

	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
αντανakλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20
Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.			



Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια εγχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Παλαιότητα: Δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επιδράση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επιδράση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επιδράση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επιδράση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόξεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιστολιές λιπώνων μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

Ανεκτικότητα: Το προϊόν έχει μέση διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υποκειται σε μια ορισμένη παλαιότητα. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συνιστούμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Στην περίπτωση επιδιορθώσεων και τροποποιήσεων του προϊόντος, ιδίως δε της πρόσδεσης οποιουδήποτε είδους λογότυπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό, τι αφορά στην προσηλωτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρομίου σχετικής εγγύησης εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.

Περιορισμοί χρήσης ενδύματος: Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκριση του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 27.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**
Lettter Straße 50 | D-33444 Herzeberg-Clarholz
Germany | www.planam.de





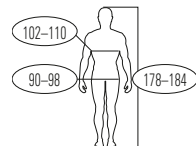
KÖRPERMASSSTABELLE

GB|IE|MT Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydyčių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Méretábrázlatok **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размерами **DK** Størrelsestabeller **SE** Størlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Ταχυμέτρηση μεγέθους

DE Größe GB IE MT Size FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Veľkosť HU Méret SI Velikost MKD Ротемума HR Velikina RO Mărimă BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Französische Größe GB IE MT French size FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzų drabužių dydis LV Francijas izmēri PL Rozmiar francuski CZ Francouzská velikost SK Francúzska veľkosť HU Francia méretek SI Francoska velikost MKD Француска ротемума HR Francuska veličina RO Mărimă franceză BG Франска размер DK Fransk størrelse SE Svensk storlek FI Ranskalainen koko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος	DE Brustweite GB IE MT Waist FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvli laius LT Juosmens plotis LV Jostasvietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pásu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Obem na opasima HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lähikēen leveys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια ύψους	DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vööümbermõõt LT Juosmens apimtis PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékábség SI Obseg pasu MKD Obem na struk HR Opseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjemålling FI Vyötärön ympärys IT Circonferenza di cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια ύψους	DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikus LT Ūgis LV Auguma garums SK Telesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Ръст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
---	---	--	--	---

DE Internationale Größen **GB|IE|MT** International sizes **FR|BR|LU** Tailles internationales **NL** Internationale maten **EE** Rahvusvahelised suurused **LT** Tarptautiniai dydžiai **LV** Starptautiskie izmēri **PL** Międzynarodowe rozmiary **CZ** Mezinárodní velikosti **SK** Mezinárodné veľkosti **HU** Nemzetközi méretek **SI** Mednarodne velikosti **MKD** Интернационални големини **HR** Međunarodne veličine **RO** Mărimi internaționale **BG** Интернационални размери **DK** Internationale størrelser **SE** Internationella storlekar **FI** Kansainvälsköt **IT** Taglie internazionali **ES** Tallas internacionales **PT** Tamanhos internacionais **GR** Διεθνών μεγέθων

S	-	86-94	74-82	166-174
M	-	94-102	82-90	172-180
L	-	102-110	90-98	178-184
XL	-	110-118	98-104	182-188
XXL	-	118-126	104-116	186-192
XXXL	-	126-134	116-128	190-196
XXXXL	-	134-142	128-136	194-200



DE Größe **L** **GB|IE|MT** Size **L** **FR|BR|LU** Taille **L** **NL** Maat **L** **EE** Suurus **L** **LT** Dydis **L** **LV** Izmērs **PL** Rozmiar **L** **CZ** Velikost **L** **SK** Veľkosť **L** **HU** Méret **L** **SI** Velikost **L** **MKD** Ротемума **L** **HR** Velikina **L** **RO** Mărimă **L** **BG** Размер **L** **DK** Størrelse **L** **SE** Storlek **L** **FI** Koko **L** **IT** Taglia **L** **ES** Talla **L** **PT** Tamanho **L** **GR** Μέγεθος **L**

Fashion for your profession

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

